

**FICHA DE DATOS DE  
SEGURIDAD****SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1 Identificador del producto**

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Radicool NF Premix
<b>UFI:</b>	FC91-205M-700P-RSWK
<b>Código del producto</b>	467202-DE51
<b>FDS #</b>	467202
<b>Tipo del producto</b>	Líquido.

**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Usos identificados**

Uso general de lubricantes y grasas en vehículos o maquinaria-Industrial  
 Uso general de lubricantes y grasas en vehículos o maquinaria-Profesional

**Uso de la sustancia o la mezcla** Refrigerante y anticongelante.  
 Para asesoramiento específico en la aplicación vea la Ficha Técnica correspondiente o consulte con nuestro representante.

**1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

<b>Proveedor</b>	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam
	CASTROL ESPAÑA, S.L.U. Calle Quintanadueñas, 6 Edificio Arqborea 28050 Las Tablas, Madrid
	+34 902 400 702
<b>Dirección de email</b>	MSDSadvice@bp.com

**1.4 Teléfono de emergencia**

**TELÉFONO DE EMERGENCIA** Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)  
**Spain Poison Center** Servicio de Información Toxicológica (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses)  
 Teléfono: +34 91 562 04 20 Información en español (24h/365 días).  
 Únicamente con la finalidad de proporcionar respuesta sanitaria en caso de urgencia.

**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**Definición del producto** Mezcla

**Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Acute Tox. 4, H302  
 STOT RE 2, H373

Consultar en la Sección 16 el texto completo de las frases H arriba declaradas.

Vea en las secciones 11 y 12 una información más detallada sobre los síntomas y efectos en la salud así como sobre los peligros para el medio ambiente.

**2.2 Elementos de la etiqueta**

**UFI:** FC91-205M-700P-RSWK

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Radicool NF Premix	<b>Código del producto</b>	467202-DE51	<b>Página:</b> 1/17
<b>Versión</b> 10	<b>Fecha de emisión</b> 1 Diciembre 2022	<b>Formato</b> España	<b>Idioma</b> ESPAÑOL	
<b>Fecha de la emisión anterior</b>	20 Junio 2022.	(Spain)		

## SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

**Pictogramas de peligro**



**Palabra de advertencia**  
**Indicaciones de peligro**

Atención  
H302 - Nocivo en caso de ingestión.  
H373 - Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

**Consejos de prudencia**

**General**

P102 - Mantener fuera del alcance de los niños.  
P101 - Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

**Prevención**

P260 - No respirar los vapores.  
P270 - No comer, beber ni fumar durante su utilización.  
P264 - Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.

**Respuesta**

P301 + P312, P330 - EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si la persona se encuentra mal. Enjuagarse la boca.

**Almacenamiento**

No aplicable.

**Eliminación**

P501 - Eliminar el contenido y el recipiente de acuerdo con las normativas locales, regionales, nacionales e internacionales.

**Ingredientes peligrosos**

etilenglicol

**Elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas**

No aplicable.

**Reglamento de la UE (CE) n.º 1907/2006 (REACH)**

**Anexo XVII - Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y artículos peligrosos**

No aplicable.

**Requisitos especiales de envasado**

**Recipientes que deben ir provistos de un cierre de seguridad para niños**

No aplicable.

**Advertencia de peligro táctil**

Sí, se aplica.

**2.3 Otros peligros**

**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

El producto no cumple con los criterios correspondientes a sustancias persistentes, bioacumulables y tóxicas (PBT) o a sustancias muy persistentes y muy bioacumulables (mPmB), de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo XIII.

**El producto cumple con los criterios para la sustancia del tipo PBT o mPmB de conformidad con la Reglamentación (EC) N.º 1907/2006, Anexo XIII**

Se determinó que esta mezcla no contiene sustancias que sean productos químicos persistentes, bioacumulativos o tóxicos (PBT) o muy persistentes, muy bioacumulativos (mPmB).

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

**3.2 Mezclas**

**Definición del producto** Mezcla  
etilenglicol. Inhibidor de la corrosión.

Nombre del producto o ingrediente	Identificadores	%	Clasificación	Límites específicos de conc., factores M y ETA	Tipo
-----------------------------------	-----------------	---	---------------	--	------

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Radicool NF Premix	<b>Código del producto</b>	467202-DE51	<b>Página: 2/17</b>	
<b>Versión</b>	10	<b>Fecha de emisión</b>	1 Diciembre 2022	<b>Formato</b>	España
<b>Fecha de la emisión anterior</b>	20 Junio 2022.			<b>Idioma</b>	ESPAÑOL
			(Spain)		

### SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

etilenglicol	REACH #: 01-2119456816-28 CE: 203-473-3 CAS: 107-21-1 Índice: 603-027-00-1	≥50 - ≤75	Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373 (riñones) (oral)	ETA [Oral] = 500 mg/kg	[1] [2]
2-etilhexanoato de sodio	CE: 243-283-8 CAS: 19766-89-3	<3	Repr. 2, H361d	-	[1]
sebacato de disodio	REACH #: 01-2120762063-61 CE: 241-300-3 CAS: 17265-14-4	≤3	Eye Irrit. 2, H319	-	[1]
tetraborato de disodio anhidro	CE: 215-540-4 CAS: 1330-43-4 Índice: 005-011-00-4	<0.3	Eye Irrit. 2, H319 Repr. 1B, H360FD	-	[1] [2]

Consultar en la Sección 16 el texto completo de las frases H arriba declaradas.

Tipo

- [1] Sustancia clasificada con un riesgo a la salud o al medio ambiente
- [2] Sustancia con límites de exposición profesionales

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

### SECCIÓN 4. Primeros auxilios

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

<b>Contacto con los ojos</b>	En caso de contacto, lavar los ojos inmediatamente con agua abundante durante por lo menos 15 minutos. Los párpados deberán mantenerse separados del globo ocular para asegurar un enjuague a fondo. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Obtenga atención médica si se desarrolla irritación.
<b>Contacto con la piel</b>	En caso de contacto, lave con abundante agua durante 15 minutos. Quítese la ropa contaminada y los zapatos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar completamente el calzado antes de volver a usarlo. Obtenga atención médica si se desarrolla irritación.
<b>Por inhalación</b>	Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. Busque atención médica si se presentan síntomas.
<b>Ingestión</b>	No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y consiga atención médica inmediatamente. Obtenga atención médica. Si se ingiere, llame a un médico o Centro de Control de Intoxicaciones de inmediato. Solicite atención médica urgentemente e informe al médico que se ha ingerido un producto que contiene etilenglicol y que puede ser necesario un tratamiento específico. Transporte al accidentado urgentemente al hospital junto con el envase del producto, la etiqueta o la hoja de datos de seguridad. No se debe inducir el vómito a menos que el personal médico lo indique. Nunca debe darse nada por la boca a una persona inconsciente. Si el accidentado está inconsciente, colóquelo en posición de recuperación y solicite atención médica inmediatamente.
<b>Protección del personal de primeros auxilios</b>	No se debe realizar ninguna acción que suponga un riesgo personal o sin formación adecuada. Puede ser peligroso para la persona que proporcione ayuda al dar respiración boca a boca.

#### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

En caso de requerir información más detallada relativa a los síntomas y efectos sobre la salud, consulte en la Sección 11.

#### Efectos agudos potenciales para la salud

<b>Por inhalación</b>	La inhalación de vapor en condiciones medioambientales no plantea normalmente un problema debido a baja presión de vapor.
<b>Ingestión</b>	Nocivo en caso de ingestión. Etilenglicol: La ingestión de etilenglicol puede causar acidosis metabólica, daño renal, depresión del sistema nervioso central y convulsiones. La dosis letal estimada es de aproximadamente 100 ml (3,4 onzas) para un adulto).
<b>Contacto con la piel</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Contacto con los ojos</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

#### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

<b>Por inhalación</b>	El exceso de exposición a la inhalación de gotitas que flotan en el aire o aerosoles puede causar irritación del tracto respiratorio.
<b>Ingestión</b>	La ingestión de grandes cantidades puede causar náusea y diarrea.
<b>Contacto con la piel</b>	El contacto prolongado o repetido puede destruir la grasa cutánea y producir irritación o dermatitis.
<b>Contacto con los ojos</b>	Posible riesgo de sufrir picor o rojez pasajeros si se produce contacto accidental con los ojos.

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Radicool NF Premix	<b>Código del producto</b>	467202-DE51	<b>Página:</b> 3/17
<b>Versión</b> 10	<b>Fecha de emisión</b> 1 Diciembre 2022	<b>Formato</b> España	<b>Idioma</b> ESPAÑOL	
<b>Fecha de la emisión anterior</b>	20 Junio 2022.	<b>(Spain)</b>		

## SECCIÓN 4. Primeros auxilios

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

#### Notas para el médico

**Tratamientos específicos** Etilenglicol: Irrigación gástrica, etanol o fomepizol pueden ser de valor en el tratamiento. Consultar a un médico.

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

#### Medios de extinción apropiados

En caso de incendio, use agua nebulizada, espuma resistente al alcohol, extintor o nebulizador de químicos secos o dióxido de carbono.

#### Medios de extinción no apropiados

No usar chorro de agua. El uso de un chorro de agua puede hacer que el fuego se extienda al salpicar el producto encendido.

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

#### Peligros derivados de la sustancia o mezcla

La presión puede aumentar y el contenedor puede explotar en caso de calentamiento o incendio.

#### Productos peligrosos de la combustión

Los productos de combustión pueden incluir los siguientes:  
óxidos de carbono (CO, CO<sub>2</sub>)  
óxido/óxidos metálico/metálicos

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

#### Precauciones especiales para los bomberos

No se debe realizar ninguna acción que suponga un riesgo personal o sin formación adecuada. En caso de incendio, aislar rápidamente la zona, evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente.

#### Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva. Las prendas para bomberos (incluidos cascos, guantes y botas de protección) conformes a la norma europea EN 469 proporcionan un nivel básico de protección en caso de incidente químico.

## SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

#### Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Póngase en contacto con el personal de emergencia. No se debe realizar ninguna acción que suponga un riesgo personal o sin formación adecuada. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Los pisos pueden estar resbaladizos; tenga precaución para evitar caídas. Evite respirar vapor o neblina. Proporcione ventilación adecuada. Llevar puesto un equipo de protección individual adecuado.

#### Para el personal de emergencia

La entrada en un espacio reducido o en área mal ventilada contaminada con vapor, neblina o humo es extremadamente peligrosa sin el correcto equipo protector respiratorio y un sistema de trabajo seguro. Utilice un aparato de respiración autónomo. Lleve un traje protector contra químicos adecuado. Botas resistentes a químicos. Consultar también la información mencionada en "Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia".

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, las vías fluviales, las tuberías de desagüe y las alcantarillas. Informar a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental (alcantarillas, vías fluviales, suelo o aire).

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

#### Derrame pequeño

Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Absorber con un material inerte y colocar en un contenedor de eliminación de desechos apropiado. Elimine por medio de un contratista autorizado para la eliminación.

#### Gran derrame

Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Aproximarse al vertido en el sentido del viento. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales. El material absorbente contaminado puede presentar el mismo riesgo que el producto derramado. Elimine por medio de un contratista autorizado para la eliminación.

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Radicool NF Premix	<b>Código del producto</b>	467202-DE51	<b>Página:</b> 4/17
<b>Versión</b> 10	<b>Fecha de emisión</b> 1 Diciembre 2022	<b>Formato</b> España	<b>Idioma</b> ESPAÑOL	
<b>Fecha de la emisión anterior</b>	20 Junio 2022.	<b>(Spain)</b>		

## SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

**6.4 Referencia a otras secciones** Consultar en la Sección 1 la información de contacto en caso de emergencia.  
 Ve a el apartado 5 las medidas contra incendios.  
 Consultar en la Sección 8 la información relativa a equipos de protección personal apropiados.  
 Consultar en la Sección 12 las medidas de prevención relativas al medio ambiente.  
 Consulte en la Sección 13 la información adicional relativa al tratamiento de residuos.

## SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

La información recogida en esta sección contiene consejos e indicaciones generales. La lista de Usos identificados en la Sección 1 debe ser consultada para cualquier información disponible de uso específico mencionada en Escenario(s) de Exposición.

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

**Medidas de protección** Llevar puesto un equipo de protección individual adecuado. No respire los vapores o nieblas. No ingerir. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Consérvese en su envase original o en uno alternativo aprobado fabricado en un material compatible, manteniéndose bien cerrado cuando no esté en uso. No vuelva a usar el envase. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos.

**Información relativa a higiene en el trabajo de forma general** Deberá prohibirse comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Lávese completamente después del manejo. Retirar el equipo de protección y las ropas contaminadas antes de acceder a zonas donde se coma. Consultar también en la Sección 8 la información adicional sobre medidas higiénicas.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenar conforme a las normativas locales. Almacenar en un lugar seco, fresco y bien ventilado, lejos de materiales incompatibles (véase la sección 10). Mantenga alejado del calor y luz solar directa. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases abiertos deben cerrarse perfectamente con cuidado y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. Almacenar y usar solamente en equipos / recipientes diseñados para ser usados con este producto. No almacenar en contenedores sin etiquetar.

**No apropiado(s)** Exposición prolongada a elevadas temperaturas

### 7.3 Usos específicos finales

**Recomendaciones** Ve a el apartado 1.2 y los Ejemplos de exposición en el anexo, si procede.

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

La información recogida en esta sección contiene consejos e indicaciones generales. La lista de Usos identificados en la Sección 1 debe ser consultada para cualquier información disponible de uso específico mencionada en Escenario(s) de Exposición.

### 8.1 Parámetros de control

#### Límites de exposición profesional

Nombre del producto o ingrediente	Valores límite de la exposición
etilenglicol	<b>INSHT (España). Absorbido a través de la piel.</b> VLA-ED: 20 ppm 8 horas. Emitida/revisada: 2/2011 VLA-ED: 52 mg/m³ 8 horas. Emitida/revisada: 2/2011 VLA-EC: 40 ppm 15 minutos. Emitida/revisada: 2/2011 VLA-EC: 104 mg/m³ 15 minutos. Emitida/revisada: 2/2011
tetraborato de sodio anhidro	<b>INSHT (España).</b> VLA-ED: 2 mg/m³ 8 horas. Emitida/revisada: 1/2012 VLA-EC: 6 mg/m³ 15 minutos. Emitida/revisada: 1/2012

Aunque pueden mostrarse en esta sección los OEL específicos para ciertos componentes, puede haber otros componentes presentes en cualquier neblina, vapor o polvo producido. Así pues, los OEL específicos puede que apliquen al producto en general y se ofrecen a modo de guía solamente.

**Procedimientos recomendados de control** Deben utilizarse como referencia normas de monitorización como las siguientes: Norma europea EN 689 (Atmósferas en los lugares de trabajo. Directrices para la evaluación de la exposición por inhalación de agentes químicos para la comparación con los valores límite y estrategia de medición) Norma europea EN 14042 (Atmósferas en los lugares de trabajo. Directrices para la aplicación y uso de procedimientos para evaluar la exposición a agentes químicos y biológicos) Norma europea EN 482 (Atmósferas en los lugares de trabajo. Requisitos generales relativos al funcionamiento de los procedimientos para la medida de agentes químicos) Deberán utilizarse asimismo como referencia los documentos de orientación nacionales relativos a métodos de determinación de sustancias peligrosas.

#### Índices de exposición biológica

Nombre del producto o ingrediente	Exposure indices
<b>Nombre del producto</b> Castrol Radicool NF Premix	<b>Código del producto</b> 467202-DE51 <b>Página:</b> 5/17
<b>Versión</b> 10 <b>Fecha de emisión</b> 1 Diciembre 2022	<b>Formato</b> España <b>Idioma</b> ESPAÑOL
<b>Fecha de la emisión anterior</b> 20 Junio 2022.	<b>(Spain)</b>

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

No exposure indices known.

### Nivel Obtenido sin Efectos Derivados

No hay valores DNEL/DMEL disponibles.

### Concentración Prevista Sin Efecto

No hay valores PNEC disponibles.

## 8.2 Controles de la exposición

### **Controles técnicos apropiados**

Suministrar una ventilación exhaustiva u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones en el aire por debajo de sus límites de exposición laboral respectivos. Todas las actividades que involucren químicos deberán ser evaluadas referente a sus riesgos para la salud, para asegurar que las exposiciones sean controladas de manera adecuada. El equipo de protección personal sólo debe ser considerado después de que otras formas de medidas de control (por ejemplo, controles de ingeniería) han sido adecuadamente evaluadas. El equipo de protección personal deberá estar conforme con las normas pertinentes, ser adecuado para su uso y estar en buen estado de funcionamiento y mantenimiento. Deberá solicitar asesoramiento a su proveedor de equipos de protección personal referente a su selección y a las normas pertinentes. Si desea más información sobre las normas, póngase en contacto con su organización nacional. La selección final de equipo de protección dependerá de una evaluación del riesgo de protección. Es importante asegurar que todos los elementos de los equipos de protección personal sean compatibles.

### **Medidas de protección individual**

#### **Medidas higiénicas**

Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

#### **Protección respiratoria**

En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. La elección correcta de protección respiratoria depende de los productos químicos manejados, las condiciones de trabajo y el uso y la condición del equipo respiratorio. Se deberán desarrollar procedimientos de seguridad para cada aplicación. El equipo de protección respiratoria deberá elegirse, por lo tanto, consultando con el proveedor/fabricante y después de haberse hecho la evaluación completa de las condiciones de trabajo

#### **Protección de los ojos/la cara**

Gafas de seguridad con protección lateral.

#### **Protección de la piel**

#### **Protección de las manos**

#### **Información general:**

Debido a que los entornos de trabajo y procedimientos de manejo de materiales específicos pueden variar, es necesario desarrollar procedimientos de seguridad para cada aplicación prevista. La selección correcta de guantes protectores dependerá de los productos químicos que deban manejarse y de las condiciones de trabajo y utilización. La mayoría de los guantes ofrecen protección sólo durante un periodo de tiempo limitado antes de que sea necesario desecharlos y sustituirlos (incluso aquellos guantes que ofrecen mayor resistencia a los productos químicos se romperán después de repetidas exposiciones a sustancias químicas).

Recomendados: guantes de butilo.

Guantes de neopreno.

#### **Tiempo de perforación**

Los datos de tiempos de impregnación los generan los fabricantes de guantes en condiciones de prueba en el laboratorio e indican cuánto tiempo puede esperarse que el guante ofrezca una resistencia eficaz a la impregnación. A la hora de observar las recomendaciones acerca del tiempo de impregnación es importante tener en cuenta las condiciones laborales reales. Solicite siempre a su proveedor de guantes información técnica actualizada referente a los tiempos de impregnación correspondientes al tipo de guante recomendado. Nuestras recomendaciones acerca de la selección de guantes son las siguientes:

Contacto continuo:

Guantes con un tiempo de impregnación mínimo de 240 minutos, o >480 minutos, si pueden obtenerse del tipo adecuado.

Si no hay disponibles guantes adecuados que ofrezcan este nivel de protección, pueden aceptarse guantes con tiempos de impregnación más cortos, siempre y cuando se determinen y observen programas de mantenimiento y sustitución de guantes adecuados.

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Radicool NF Premix	<b>Código del producto</b>	467202-DE51	<b>Página:</b> 6/17
<b>Versión</b> 10	<b>Fecha de emisión</b> 1 Diciembre 2022	<b>Formato</b> España	<b>Idioma</b> ESPAÑOL	
<b>Fecha de la emisión anterior</b>	20 Junio 2022.	<b>(Spain)</b>		

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

Protección contra salpicaduras / a corto plazo:

Tiempos de impregnación recomendados como los antedichos.  
Se reconoce que para exposiciones a corto plazo transitorias pueden usarse normalmente guantes con tiempos de impregnación más cortos. Por lo tanto deberán determinarse y observarse estrictamente programas de mantenimiento y sustitución adecuados.

### Grosor del guante:

Para aplicaciones generales, recomendamos guantes con un espesor normalmente superior a 0,35 milímetros.

Es preciso subrayar que el espesor del guante no es necesariamente un buen pronosticador de su resistencia a una sustancia química específica, ya que su eficiencia a la impregnación dependerá de la composición exacta del material del guante. Por lo tanto, la selección del guante también debería basarse en considerar los requisitos de la tarea y en el conocimiento de los tiempos de ruptura.

El espesor del guante también puede variar dependiendo de su fabricante, así como del tipo y del modelo de guante. Por lo tanto, siempre deben tenerse en cuenta los datos técnicos del fabricante a fin de asegurar la selección del guante más adecuado para la tarea específica.

Nota: Dependiendo de la actividad llevada a cabo, pueden ser necesarios guantes de distintos espesores para tareas específicas. Por ejemplo:

- Guantes más finos (de 0,1 milímetro o menos) pueden requerirse en caso de que sea necesario un alto grado de destreza manual. No obstante, estos guantes probablemente sólo ofrezcan una protección a corto plazo y normalmente se deben usar una sola vez para luego desecharlos.
- Guantes más gruesos (de 3 milímetros o más) pueden requerirse cuando existe un riesgo mecánico (así como químico); es decir, donde hay un potencial para la abrasión o punción.

### Piel y cuerpo

Es buena práctica industrial usar ropas protectoras.  
Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

Las batas de algodón o de poliéster / algodón sólo ofrecerán protección contra una contaminación superficial ligera que no se empape a través de la piel. Las batas deberán lavarse de manera regular. Cuando hay gran riesgo de exposición cutánea (e.g. cuando se limpian derrames o si hay riesgo de salpicaduras) serán requeridos delantales resistentes a químicos y / o ropas y botas impermeables a productos químicos.

### Consulte las normas:

- Protección respiratoria: EN 529
- Guantes: EN 420, EN 374
- Protección de los ojos: EN 166
- Filtración con media máscara: EN 149
- Filtración con media máscara con válvula: EN 405
- Media máscara: EN 140 más filtro
- Máscara completa: EN 136 más filtro
- Filtros de partícula: EN 143
- Filtros combinados/de gas: EN 14387

### Controles de exposición medioambiental

Se deben verificar las emisiones de los equipos de ventilación o de los procesos de trabajo para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos para reducir las emisiones hasta un nivel aceptable, será necesario usar depuradores de humo, filtros o modificar el diseño del equipo del proceso.

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

Las condiciones de medición de todas las propiedades son a temperatura y presión estándar a menos que se indique lo contrario.

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

#### Aspecto

Estado físico	Líquido.
Color	Azul. Verde.
Olor	No disponible.
Umbral olfativo	No disponible.

Nombre del producto	Castrol Radicool NF Premix	Código del producto	467202-DE51	Página:	7/17
Versión	10	Fecha de emisión	1 Diciembre 2022	Formato	España
Fecha de la emisión anterior	20 Junio 2022.			(Spain)	Idioma ESPAÑOL

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

<b>pH</b>	7.5 a 9 [Conc. (% p/p): 100%]
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No disponible.
<b>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición</b>	No disponible.
<b>Punto de inflamación</b>	Vaso cerrado: No aplicable. [El contenido acuático afecta a la determinación de la temperatura de inflamabilidad.]
<b>Tasa de evaporación</b>	No disponible.
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No disponible.
<b>Límite superior e inferior de explosividad</b>	No disponible.

**Presión de vapor**

Nombre del ingrediente	Presión de vapor a 20 °C		Presión de vapor a 50 °C			
	mm Hg	kPa	Método	mm Hg	kPa	Método
etilenglicol	0.09	0.012				
Agua	23.8	3.2				
2-etilhexanoato de sodio	<0.000000008	<0.0000000011		<0.000000008	<0.0000000011	

<b>Densidad de vapor relativa</b>	No disponible.
<b>Densidad relativa</b>	No disponible.
<b>Densidad</b>	>1000 kg/m³ (>1 g/cm³) a 20°C
<b>Solubilidad(es)</b>	

Soporte	Resultado
agua	Miscible en agua.

<b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua</b>	No aplicable.
--	---------------

**Temperatura de auto-inflamación**

Nombre del ingrediente	°C	°F	Método
etilenglicol	398	748.4	

<b>Temperatura de descomposición</b>	No disponible.
<b>Viscosidad</b>	No disponible.
<b>Propiedades explosivas</b>	No disponible.
<b>Propiedades comburentes</b>	No disponible.

**Características de las partículas**

<b>Tamaño de partícula medio</b>	No aplicable.
----------------------------------	---------------

**9.2 Otros datos**

Ninguna información adicional.

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

<b>10.1 Reactividad</b>	No hay datos de prueba específicos para este producto. Para obtener más información, consulte "Condiciones que deben evitarse" y "Materiales incompatibles".
<b>10.2 Estabilidad química</b>	El producto es estable.
<b>10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se producen reacciones peligrosas. Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.
<b>10.4 Condiciones que deben evitarse</b>	Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama).
<b>10.5 Materiales incompatibles</b>	Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes. Son posibles las reacciones peligrosas con ácidos minerales concentrados, agentes oxidantes fuertes, metales alcalinos e isocianatos. Material combustible.

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Radicool NF Premix	<b>Código del producto</b>	467202-DE51	<b>Página:</b> 8/17
<b>Versión</b> 10	<b>Fecha de emisión</b> 1 Diciembre 2022	<b>Formato</b> España	<b>Idioma</b> ESPAÑOL	
<b>Fecha de la emisión anterior</b>	20 Junio 2022.	<b>(Spain)</b>		



**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**

**10.6 Productos de descomposición peligrosos** En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deberían formar productos de descomposición peligrosos.

**SECCIÓN 11. Información toxicológica**

**11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Estimaciones de toxicidad aguda

Nombre del producto o ingrediente	Oral (mg/kg)	Cutánea (mg/kg)	Inhalación (gases) (ppm)	Inhalación (vapores) (mg/l)	Inhalación (polvos y nieblas) (mg/l)
Castrol Radicool NF Premix etilenglicol	957.0 500	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A

**Información sobre posibles vías de exposición**  Rutas de entrada previstas: Cutánea, Por inhalación, Ojos.

Efectos agudos potenciales para la salud

- Por inhalación** La inhalación de vapor en condiciones medioambientales no plantea normalmente un problema debido a baja presión de vapor.
- Ingestión** Nocivo en caso de ingestión. Etilenglicol: La ingestión de etilenglicol puede causar acidosis metabólica, daño renal, depresión del sistema nervioso central y convulsiones. La dosis letal estimada es de aproximadamente 100 ml (3,4 onzas) para un adulto).
- Contacto con la piel** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Contacto con los ojos** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

- Por inhalación** Puede ser nociva la inhalación, en caso de exposición al vapor, neblina o humos producidos por la descomposición térmica.
- Ingestión** Ningún dato específico.
- Contacto con la piel** Ningún dato específico.
- Contacto con los ojos** Ningún dato específico.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

- Por inhalación** El exceso de exposición a la inhalación de gotitas que flotan en el aire o aerosoles puede causar irritación del tracto respiratorio.
- Ingestión** La ingestión de grandes cantidades puede causar náusea y diarrea.
- Contacto con la piel** El contacto prolongado o repetido puede destruir la grasa cutánea y producir irritación o dermatitis.
- Contacto con los ojos** Posible riesgo de sufrir picor o rojez pasajeros si se produce contacto accidental con los ojos.

Efectos crónicos potenciales para la salud

- General** Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. (riñones)
- Carcinogenicidad** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Mutagénesis** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Efectos de desarrollo** Defectos de nacimiento y reducido peso fetal se han observado en los animales de laboratorio alimentados repetidamente con grandes cantidades de etilenglicol durante el embarazo.
- Efectos sobre la fertilidad** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**11.2 Información sobre otros peligros**

**11.2.1 Propiedades de alteración endocrina**

No disponible.

**Remarks - Alterador endocrino - Salud**  No disponible.

**11.2.2 Otros datos**

No disponible.

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Radicool NF Premix	<b>Código del producto</b>	467202-DE51	<b>Página:</b>	9/17
<b>Versión</b>	10	<b>Fecha de emisión</b>	1 Diciembre 2022	<b>Formato</b>	España
<b>Fecha de la emisión anterior</b>	20 Junio 2022.			<b>Idioma</b>	ESPAÑOL
					(Spain)

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1 Toxicidad

**Peligros para el medio ambiente** No clasificado como peligroso

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

Se supone biodegradable.

### 12.3 Potencial de bioacumulación

No se espera que este producto se bioacumule a través de las cadenas alimenticias en el medio ambiente.

### 12.4 Movilidad en el suelo

**Coefficiente de partición tierra/agua (K<sub>oc</sub>)** No disponible.

**Movilidad** Los vertidos pueden penetrar en el subsuelo provocando la contaminación de las aguas subterráneas.

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no cumple con los criterios correspondientes a sustancias persistentes, bioacumulables y tóxicas (PBT) o a sustancias muy persistentes y muy bioacumulables (mPmB), de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo XIII.

**12.6 Propiedades de alteración endocrina** No disponible.

**Remarks - Alterador endocrino - Medio ambiente** No disponible.

**Otra información ecológica** Miscible en agua.

**12.7 Otros efectos adversos** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

La información recogida en esta sección contiene consejos e indicaciones generales. La lista de Usos identificados en la Sección 1 debe ser consultada para cualquier información disponible de uso específico mencionada en Escenario(s) de Exposición.

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

#### Producto

**Métodos de eliminación** El fluido no diluido Si fuera posible, reciclar el producto. La eliminación de grandes cantidades debe ser realizada por personal autorizado al efecto. El fluido diluido Los fluidos diluidos no deben eliminarse en las redes de aguas cloacales salvo que así lo estipulen las reglamentaciones locales pertinentes. Eliminar siguiendo las normas aprobadas por las autoridades locales o empleando los servicios de un contratista de eliminación de residuos autorizado.

**Residuos Peligrosos** Sí.

#### Catálogo Europeo de Residuos (CER)

Código de residuo	Denominación del residuo
16 01 14*	Anticongelantes que contienen sustancias peligrosas

No obstante, el uso indebido y/o la presencia de agentes contaminantes potenciales pudieran requerir un código alternativo de eliminación de residuos que asignará el usuario final.

#### Empaquetado

**Métodos de eliminación** Si fuera posible, reciclar el producto. La eliminación de grandes cantidades debe ser realizada por personal autorizado al efecto.

**Precauciones especiales** Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Deben tomarse precauciones cuando se manipulen recipientes vaciados que no hayan sido limpiados o enjuagados. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Los recipientes vacíos representan un peligro de incendio pues pueden contener residuos de productos inflamables. No soldar nunca, ni estañar, ni soldar con soldadura dura, los recipientes vacíos. Evitar la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, las vías fluviales, las tuberías de desagüe y las alcantarillas.

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Radicool NF Premix	<b>Código del producto</b>	467202-DE51	<b>Página:</b> 10/17
<b>Versión</b> 10	<b>Fecha de emisión</b> 1 Diciembre 2022	<b>Formato</b> España	<b>Idioma</b> ESPAÑOL	
<b>Fecha de la emisión anterior</b>	20 Junio 2022.	<b>(Spain)</b>		

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### Otros datos

El fluido no diluido Si fuera posible, reciclar el producto. La eliminación de grandes cantidades debe ser realizada por personal autorizado al efecto.

El fluido diluido Los fluidos diluidos no deben eliminarse en las redes de aguas cloacales salvo que así lo estipulen las reglamentaciones locales pertinentes. Eliminar siguiendo las normas aprobadas por las autoridades locales o empleando los servicios de un contratista de eliminación de residuos autorizado.

### Referencias

Decisión 2014/955/UE de la Comisión  
Directiva 2008/98/CE

## SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Número ONU o número ID	No regulado.	No regulado.	No regulado.	No regulado.
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	-	-	-	-
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	-	-	-	-
14.4 Grupo de embalaje	-	-	-	-
14.5 Peligros para el medio ambiente	No.	No.	No.	No.
Información adicional	-	-	-	-

### 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

No disponible.

### 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No disponible.

## SECCIÓN 15. Información reglamentaria

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### Reglamento de la UE (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

#### Anexo XIV - Lista de sustancias sujetas a autorización

#### Anexo XIV

Ninguno de los componentes está listado.

#### Sustancias altamente preocupantes

Nombre del ingrediente	Propiedad intrínseca	Estatus	Número de referencia	Fecha de revisión
Sodium tetraborate, anhydrous	Tóxico para la reproducción	Recomendado	ED/69/2013	7/1/2015

#### Reglamento de la UE (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

#### Anexo XVII -

Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y artículos peligrosos

No aplicable.

#### Otras regulaciones

Nombre del producto	Castrol Radicool NF Premix	Código del producto	467202-DE51	Página: 11/17
Versión	10	Fecha de emisión	1 Diciembre 2022	Formato
Fecha de la emisión anterior	20 Junio 2022.			España (Spain)
				Idioma ESPAÑOL

## SECCIÓN 15. Información reglamentaria

<b>Estado REACH</b>	La empresa, según se identifica en la Sección 1, vende este producto en la UE en conformidad con los requisitos actuales de REACH.
<b>Inventario de los Estados Unidos (TSCA 8b)</b>	Todos los componentes están activos o exentos.
<b>Inventario de Sustancias de Australia (AIIIC)</b>	Al menos un componente no está listado.
<b>Inventario de Canadá</b>	Al menos un componente no está listado.
<b>Inventario de Sustancias Químicas de China (IECSC)</b>	Todos los componentes están listados o son exentos.
<b>Inventario de Sustancias de Japón (CSCL)</b>	Todos los componentes están listados o son exentos.
<b>Inventario de Sustancias de Corea (KECI)</b>	Todos los componentes están listados o son exentos.
<b>Inventario de Sustancias de Filipinas (PICCS)</b>	Todos los componentes están listados o son exentos.
<b>Taiwan Chemical Substances Inventory (TCSI)</b>	Todos los componentes están listados o son exentos.
<b><u>Sustancias destructoras de la capa de ozono (1005/2009/UE)</u></b>	No inscrito.
<b><u>Consentimiento informado previo (PIC) (649/2012/UE)</u></b>	No inscrito.
<b><u>contaminantes orgánicos persistentes</u></b>	No inscrito.
<b><u>UE - Directiva marco del agua - Sustancias prioritarias</u></b>	Ninguno de los componentes está listado.
<b><u>Directiva Seveso</u></b>	Este producto no está controlado bajo la Directiva Seveso.

**15.2 Evaluación de la seguridad química** Se ha efectuado una evaluación de seguridad química de una o más de las sustancias de esta mezcla. No se ha efectuado una evaluación de seguridad química de la mezcla en sí.

## SECCIÓN 16. Otra información

<b>Abreviaturas y acrónimos</b>	ADN = Acuerdo Europeo Relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Vía Navegable Interior ADR = Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera ETA = Estimación de Toxicidad Aguda FBC = Factor de Bioconcentración CAS = Servicio de Resúmenes Químicos CLP = Reglamento sobre Clasificación, Etiquetado y Envasado [Reglamento (CE) No 1272/2008] VSQ = Valoración de la Seguridad Química ISQ = Informe sobre la Seguridad Química DMEL = Nivel de Efecto Mínimo Derivado DNEL = Nivel sin efecto derivado EINECS = Inventario Europeo de Sustancias Químicas Existentes Comercializadas EE = Escenarios de Exposición Indicación EUH = Indicación de Peligro específica del CLP CER = Catálogo Europeo de Residuos SGA - Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas Log Kow = logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina) OCDE = Organización de Cooperación y Desarrollo Económico PBT = Persistente, Bioacumulativo y Tóxico
---------------------------------	---

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Radicool NF Premix	<b>Código del producto</b>	467202-DE51	<b>Página:</b> 12/17
<b>Versión</b> 10	<b>Fecha de emisión</b> 1 Diciembre 2022	<b>Formato</b> España	<b>Idioma</b> ESPAÑOL	
<b>Fecha de la emisión anterior</b>	20 Junio 2022.	<b>(Spain)</b>		

**SECCIÓN 16. Otra información**

PNEC = Concentración Prevista Sin Efecto  
 REACH = Reglamento de Registro, Evaluación, Autorización y Restricción de Sustancias Químicas [Reglamento (CE) No. 1907/2006]  
 RID = Reglamento de Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril  
 RRN = Número de Registro REACH  
 TDA = Temperatura de Descomposición Autoacelerada  
 SEP = Sustancia Extremadamente Preocupante  
 STOT-RE = Toxicidad Específica en Determinados Órganos - Exposiciones Repetidas  
 STOT-SE = Toxicidad Específica en Determinados Órganos - Exposición Única  
 VLA-ED = Promedio ponderado por el tiempo  
 ONU = Organización de las Naciones Unidas  
 UVCB = Sustancia de hidrocarburo complejo  
 COV = Compuestos Orgánicos Volátiles  
 mPmB = Muy Persistente y Muy Bioacumulativa  
 Varía = puede contener uno o más de los siguientes 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

**Procedimiento utilizado para deducir la clasificación según el Reglamento (CE) n.º. 1272/2008 [CLP/SGA]**

Clasificación	Justificación
Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373	Método de cálculo Método de cálculo

<b>Texto completo de las frases H abreviadas</b>	H302 H319 H360FD H361d H373	Nocivo en caso de ingestión. Provoca irritación ocular grave. Puede perjudicar a la fertilidad. Puede dañar al feto. Se sospecha que puede dañar al feto. Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
<b>Texto completo de las clasificaciones [CLP/SGA]</b>	Acute Tox. 4 Eye Irrit. 2  Repr. 1B Repr. 2 STOT RE 2	TOXICIDAD AGUDA - Categoría 4 LESIONES OCULARES GRAVES O IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2  TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN - Categoría 1B TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN - Categoría 2 TOXICIDAD ESPECÍFICA EN DETERMINADOS ÓRGANOS (STOT) - EXPOSICIONES REPETIDAS - Categoría 2

**Historial**

<b>Fecha de emisión/ Fecha de revisión</b>	01/12/2022.
<b>Fecha de la emisión anterior</b>	20/06/2022.
<b>Preparada por</b>	Product Stewardship

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

**Aviso al lector**

Se han seguido todos los pasos razonablemente factibles para garantizar que esta hoja de normas de seguridad, así como toda la información sobre salud, seguridad y medioambiente que contiene, sea precisa a la fecha especificada más adelante. No se ofrece ninguna garantía o representación, ni explícita ni implícita, en relación con la precisión o completitud de los datos y de la información incluidos en la presente hoja de normas de seguridad.

Los datos y consejos expuestos se aplican cuando el producto se vende para la aplicación o aplicaciones indicadas. No deberá utilizar el producto para otro propósito que no sea la aplicación, o las aplicaciones, especificadas sin solicitar antes el consejo del BP Group.

Es obligación del usuario evaluar y utilizar este producto de forma segura, así como cumplir todas las leyes y reglamentaciones aplicables. El Grupo BP no será responsable de ningún daño o lesión resultantes de un uso del producto que no sea el indicado, de ningún fallo derivado de las recomendaciones o de ningún peligro inherente a la naturaleza del material. Si este producto ha sido adquirido con el fin de que lo utilicen terceros para trabajar, los compradores están obligados a adoptar todas las medidas necesarias para garantizar que cualquier persona que maneje o utilice el producto conozca la información incluida en esta hoja. Los empresarios tienen la obligación de informar a sus empleados y demás personas que pudieran verse afectadas acerca de todos los riesgos que se describen en esta hoja, así como de las precauciones que deben adoptar. Puede ponerse en contacto con el Grupo BP para asegurarse de que este documento sea el más reciente disponible. Se prohíbe terminantemente alterar este documento.

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Radicool NF Premix	<b>Código del producto</b>	467202-DE51	<b>Página:</b> 13/17
<b>Versión</b> 10	<b>Fecha de emisión</b> 1 Diciembre 2022	<b>Formato</b> España	<b>Idioma</b> ESPAÑOL	
<b>Fecha de la emisión anterior</b>	20 Junio 2022.	<b>(Spain)</b>		

## Anexo a la Ficha de datos de seguridad ampliada (eSDS)

Industrial

### Identificación de la sustancia o la mezcla

Definición del producto	Mezcla
Código	467202-DE51
Nombre del producto	Castrol Radicool NF Premix

### Sección 1: Título

Título breve del escenario de exposición	Uso general de lubricantes y grasas en vehículos o maquinaria - Industrial
Lista de descriptores de uso	<b>Nombre del uso identificado:</b> Uso general de lubricantes y grasas en vehículos o maquinaria-Industrial <b>Categoría del proceso:</b> PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09 <b>Sector de uso final:</b> SU03 <b>Vida útil posterior relevante para ese uso:</b> No. <b>Categoría de Emisión Ambiental:</b> ERC04, ERC07 <b>Categoría de liberación medioambiental específica:</b> ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Procesos y actividades que cubre el escenario de exposición	Abarca el uso general de lubricantes y grasas en vehículos o maquinaria en sistemas expuestos. Incluye el llenado y vaciado de contenedores y el funcionamiento de maquinaria cerrada (incluidos motores) y actividades de mantenimiento y almacenaje relacionadas.
---	---

### Sección 2 Condiciones operativas y medidas de gestión de riesgos

#### Sección 2.1 Control de la exposición de los trabajadores

##### Características del Producto:

Estado físico:	Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa
Concentración de la sustancia en el producto:	Abarca un porcentaje de sustancia en el producto de hasta el 100 % (a menos que se indique de otro modo)
Frecuencia y duración del uso:	Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Otras condiciones que afectan a los riesgos de exposición de los trabajadores:	Supone el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente. Supone que se han implementado unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional

##### Escenarios contribuyentes: Condiciones operativas y medidas de gestión de riesgos

Medidas generales aplicables a todas las actividades:

Evitar el contacto directo con la piel del producto. Identificar posibles áreas de contacto indirecto con la piel. Utilizar guantes (ensayados según la norma EN 374) si es probable el contacto de las manos con la sustancia. Limpiar la contaminación / los vertidos tan pronto como se produzcan. Lavar inmediatamente cualquier contaminación de la piel. Procurar a los empleados una formación básica para prevenir/minimizar las exposiciones y notificar cualquier problema cutáneo que puedan desarrollar. Evite contacto ocular directo con el producto y también vía contaminación en las manos.

Exposiciones de carácter general (sistemas cerrados):  
No se han identificado otras medidas específicas.

Llenado inicial de equipos en fábrica Uso en sistemas confinados:  
No se han identificado otras medidas específicas.

Llenado inicial de equipos en fábrica Sistemas abiertos:  
Procurar un buen estándar de ventilación controlada (de 10 a 15 cambios de aire por hora). Evitar llevar a cabo la operación durante más de 4 horas.

Operación de equipos que contengan aceites de motor y similares Uso en sistemas confinados:  
No se han identificado otras medidas específicas.

Limpieza y mantenimiento de equipos:  
Drenar el sistema antes de llevar a cabo operaciones de rodaje o mantenimiento de los equipos. Procurar un buen estándar de ventilación general (no menos de entre 3 y 5 cambios de aire por hora). Implantar el uso de guantes resistentes a productos químicos (ensayados según la norma EN374) en combinación con una formación específica

de la actividad. Retener los drenados en un lugar de almacenamiento sellado a la espera de su eliminación o posterior reciclado.

**Limpieza y mantenimiento de equipos** La operación se lleva a cabo a temperatura elevada (> 20 °C por encima de la temperatura ambiente):

Drenar y enjuagar el sistema antes de llevar a cabo operaciones de rodaje o mantenimiento de los equipos. Procurar ventilación por extracción en los puntos de emisión donde sea probable el contacto con lubricante caliente (>50 °C). Llevar guantes resistentes a productos químicos (ensayados según la norma EN374) en combinación con controles de supervisión intensivos por parte de la gerencia. Retener los drenados en un lugar de almacenamiento sellado a la espera de su eliminación o posterior reciclado.

**Almacenamiento:**

Almacenar la sustancia dentro de un sistema cerrado.

## Sección 2.2: Control de la exposición medioambiental

No presenta escenario de exposición porque el producto no está clasificado para el medio ambiente

## Sección 3: Estimación de la exposición y referencia a su fuente

### Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Medio ambiente

#### Evaluación de la exposición (medioambiental):

No presenta escenario de exposición porque el producto no está clasificado para el medio ambiente

### Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores

#### Evaluación de la exposición (humana):

Para estimar las exposiciones en el lugar de trabajo se ha empleado la herramienta ECETOC TRA salvo que se indique otra cosa.

## Sección 4: Orientación para comprobar el cumplimiento del escenario de exposición

### Medio ambiente

La orientación se basa en condiciones operativas que se presumen, que pueden no ser aplicables a todos los emplazamientos; por lo tanto, puede ser necesario llevar a cabo un proceso de escalado para definir medidas de gestión de riesgos apropiadas específicas para el emplazamiento. Se ofrecen más detalles sobre tecnologías de control y escalado en la ficha informativa SPERC. Si el proceso de escalado revela una condición de uso no seguro (CCR > 1), se requieren MGR adicionales o una valoración de seguridad química específica para el emplazamiento. Para obtener más información consulte [www.ATIEL.org/REACH\\_GES](http://www.ATIEL.org/REACH_GES)

### Salud

Cuando se adopten otras medidas de gestión de riesgos/condiciones operativas, será responsabilidad de los usuarios asegurarse de que los riesgos se gestionan a niveles cuando menos equivalentes.

## Anexo a la Ficha de datos de seguridad ampliada (eSDS)

Profesional

### Identificación de la sustancia o la mezcla

<b>Definición del producto</b>	Mezcla
<b>Código</b>	467202-DE51
<b>Nombre del producto</b>	Castrol Radicool NF Premix

### Sección 1: Título

<b>Título breve del escenario de exposición</b>	Uso general de lubricantes y grasas en vehículos o maquinaria - Profesional
<b>Lista de descriptores de uso</b>	<b>Nombre del uso identificado:</b> Uso general de lubricantes y grasas en vehículos o maquinaria-Profesional <b>Categoría del proceso:</b> PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b, PROC20 <b>Sector de uso final:</b> SU22 <b>Vida útil posterior relevante para ese uso:</b> No. <b>Categoría de Emisión Ambiental:</b> ERC09a, ERC09b <b>Categoría de liberación medioambiental específica:</b> ESVOC SpERC 9.6b.v1

<b>Procesos y actividades que cubre el escenario de exposición</b>	Abarca el uso general de lubricantes y grasas en vehículos o maquinaria en sistemas expuestos. Incluye el llenado y vaciado de contenedores y el funcionamiento de maquinaria cerrada (incluidos motores) y actividades de mantenimiento y almacenaje relacionadas.
--	---

### Sección 2 Condiciones operativas y medidas de gestión de riesgos

#### Sección 2.1 Control de la exposición de los trabajadores

##### Características del Producto:

<b>Estado físico:</b>	Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa
<b>Concentración de la sustancia en el producto:</b>	Abarca un porcentaje de sustancia en el producto de hasta el 100 % (a menos que se indique de otro modo)
<b>Frecuencia y duración del uso:</b>	Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
<b>Otras condiciones que afectan a los riesgos de exposición de los trabajadores:</b>	Supone el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente. Supone que se han implementado unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional

#### Escenarios contribuyentes: Condiciones operativas y medidas de gestión de riesgos

Medidas generales aplicables a todas las actividades:

Evitar el contacto directo con la piel del producto. Identificar posibles áreas de contacto indirecto con la piel. Utilizar guantes (ensayados según la norma EN 374) si es probable el contacto de las manos con la sustancia. Limpiar la contaminación / los vertidos tan pronto como se produzcan. Lavar inmediatamente cualquier contaminación de la piel. Procurar a los empleados una formación básica para prevenir/minimizar las exposiciones y notificar cualquier problema cutáneo que puedan desarrollar. Utilizar protección ocular adecuada. Evite contacto ocular directo con el producto y también vía contaminación en las manos.

Operación de equipos que contengan aceites de motor y similares Uso en sistemas confinados:  
No se han identificado otras medidas específicas.

Transferencias de material Instalación no dedicada:

Evite llevar a cabo actividades que impliquen la exposición durante más de 4 horas por día. Implantar el uso de guantes resistentes a productos químicos (ensayados según la norma EN374) en combinación con una formación específica de la actividad.

Limpieza y mantenimiento de equipos Instalación dedicada:

Drenar el sistema antes de llevar a cabo operaciones de rodaje o mantenimiento de los equipos. Retener los drenados en un lugar de almacenamiento sellado a la espera de su eliminación o posterior reciclado.

Almacenamiento:

Almacenar la sustancia dentro de un sistema cerrado.



## Sección 2.2: Control de la exposición medioambiental

No presenta escenario de exposición porque el producto no está clasificado para el medio ambiente

## Sección 3: Estimación de la exposición y referencia a su fuente

### Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Medio ambiente

#### Evaluación de la exposición (medioambiental):

No presenta escenario de exposición porque el producto no está clasificado para el medio ambiente

### Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores

#### Evaluación de la exposición (humana):

Para estimar las exposiciones en el lugar de trabajo se ha empleado la herramienta ECETOC TRA salvo que se indique otra cosa.

## Sección 4: Orientación para comprobar el cumplimiento del escenario de exposición

### Medio ambiente

La orientación se basa en condiciones operativas que se presumen, que pueden no ser aplicables a todos los emplazamientos; por lo tanto, puede ser necesario llevar a cabo un proceso de escalado para definir medidas de gestión de riesgos apropiadas específicas para el emplazamiento. Se ofrecen más detalles sobre tecnologías de control y escalado en la ficha informativa SPERC. Si el proceso de escalado revela una condición de uso no seguro ( $CCR > 1$ ), se requieren MGR adicionales o una valoración de seguridad química específica para el emplazamiento. Para obtener más información consulte [www.ATIEL.org/REACH\\_GES](http://www.ATIEL.org/REACH_GES)

### Salud

Cuando se adopten otras medidas de gestión de riesgos/condiciones operativas, será responsabilidad de los usuarios asegurarse de que los riesgos se gestionan a niveles cuando menos equivalentes.